



Sebr sēn kuug koεεga n gomd Hagiimdā maaneg sifo

Mōōré

موري



شركاء التنفيذ :



المحتوى الإسلامى



رواد التراجم



بيان الإسلام



دار الإسلام

يتاح طباعة هذا الإصدار ونشره بأي وسيلة مع
الالتزام بالإشارة إلى المصدر وعدم التغيير في النص



Tel : +966 50 244 7000



info@islamiccontent.org



Riyadh 13245-2836



www.islamiccontent.org



Pēgr be ne Wēnd sēn yaa bon-naandsā Soabā, la
puusg la tilg be tōnd Nabiyaamā a Muḥammad zugu,
ne a zak rāmbā la a Ṣahaabsā gilli.

Rē loogre poorē:

Ad wānde yaa sebr sēn kuug koεga, n gomd
hagiimdā sifo, tōnd talla nonglem a pugē, n na n
vēneg hagiimd maand sēn tar tulsem ne yel ninsā.

La Wēnd la d kot-A t'A maan-a t'a yī ylenga tī yaa Yēnda
yel-sōmdā raab bala, la A maan-a t'a naf līslaambā zānga.

Sull ning sēn gēta Līslaangā karengā sōgnego ne buud-rāmbā goamā.



Rēenem: yaa tūudmā reegr sārt-rāmbā:



Tūudmā b ka sakd-a Wēnd nengē (A Naam zēk yā)
rēndame ne sart-rāmb a yiibu:

1 Yaa pu-peelem

Yaa pu-peelem, la woto yaa a sēn na n toglg ne-a Wēnd yīnga (A Naam zēk yā), Wēnd yeelame, (A N aam zēk yā):

"وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ حُنَفَاءَ"^[1],

"La b pa sagl-ba, ralla b tū Wēnde, ti b yaa yilgdb ne A tūudmā n yaa killdb n basd lagem-n-taare " ¹

La Nabiyaamā yeelame (Wēnd puusg la A tigr be a yīnga): "Ad tuum buudā fāa yaa ne a Anniy wā, la ninsaal fāa yaa a Anniy wā n be ne-a". A Al-buḥaari n reeg-a (1) la a Muslim (1907).

2 Yaa tū Nabiyaamā na-kēndre

Yaa tū Nabiyaamā na-kēndre, gomd wεεgē la tuumē, Nabiyaamā yeelame (Wēnd puusg la a tigr be a yīnga): "Ned ning sēn wa tuus būmb tōnd yel-kāngā pugē, sēn pa be a pugē, tuum-kānga pa reegd ye". A Al-buḥaari n reeg-a (2697) la a Muslim (1718), la a Muslim reegr a to pugē a yeelame(1718): "Ned ning sēn tug n tuma tuumde, ti tōnd sagell ka be tuumdā zugu, tuum-kāng yaa sēn lebsd a soaba".

¹ Rat n yeel: ti b yaa sēn togl-a la b togl A tūudmā, n ball n bas zēng sēn ka Yēnda. Tafsir As-sa'dy (538 S.N).



Sebr sēn kuug koεga n gomd Hagiimdā maaneg sifo



Rēenem: Al-mawaakutā (todsā) buudo:



- 1 **Al-mawaakutā (Todsā):** yaa zeīis nins Nabiyaamā (Wënd puusg la A tılgı be a yīnga) sēn yāke, sēn na yıl tı nebā ning [hraamā (hagiimdā fut) beenē, ned ning sēn tulla hagiimdu maa Ūmra.
- 2 **Rēnd ned ning sēn wa n puusg zī-kānsā a yembre, n maan Anniyā ne hagiimd maa ‘Umra:** yaa tılae ne-a t'a yeelg [hraamā teed beenē, la ka segd ne-a t'a zuug beenē n ka ning [haraamā ye.
- 3 **La ned ning sēn tug n pē Mak n yud zī-kāensā,** yēnda Al-miikaatā (toaagā) yaa a zīigē wā, a rıkda a teedā a zīigē wā n tug n maan a hagiimd la a ‘Umra beenē.
- 4 **La sā n yaa Mak rāmbā la neb nins sēn zī Makā:** bāmb yeelgda b futā Maka, la sā n yaa ‘Umra b yıtame n kēng zīig ning sēn ka Harmā puga, n tug n yeelg b futā beenē, wala Al-Tan‘um la sēn wōnd rēnda.
- 5 **La ned ning sēn be silgē:** a yeelgda a teedā t'a sā n wa tug n yeglg toadgē wā, a segēndame n yeelg [hraamā futu taor t'a na n ka ta zī-kāng ye, t'a sā n wa tug n yeglg-a a maanda a Anniy wā wakat-kāngā, la ka sōmb ne-a t'a yaoolg [hraamā ningri halı tı silgā wa tug n luı a silg-yir ye. La sōmba ne-a t'a maan sēn na gūbgi, a maanda a Talbiyā wā taor t'a na n ka yeglg zīigā, a sēn yeesd t'a maanegā zīig na n wa pōsge, silgā sēn tuulā yīnga.



Yiib soabã: Al-ansaak (hagiimdã tuum) bugsi la b buudo:



Hagiimdã tuumã kōbgo yaa a tãabo:

yaa wum-noogo (Tamatu'u) la
welgre (Ifraad) la tōkre (karaan).



1

La wum noogā (Tamato‘ā) yē sōmblem n yud b fāa, tī ned sā n ka zā rūng n wa, la yē yaa: a maan ‘Umrā wā Anniy n yelg a [hraamā hagiimdā kiuus pugē, n maan a Tawaafā la a kēn Safaa la Marwaa, n yī a [hraamā pugē n maan yē l-nins [hraamā sēn da gıdıgdā, rē poorē t'a lebg n ning [hraam n na n rik hagiimdā yuum yengā pugē.

2

La [fraad (welgr Hagiimdā), yēndā yaa f maan Anniy ne Hagiimdā bala, a sā n wa ta Maka, yaa Sunn ne-a t'a maan Tawaaf Al-kuduum (taabā gilgri) rē poorē t'a maan hagiimdā Şafaa' la Marwaa, la a ka pōngd a zugā, a ka wōrsd a zoobdā, a ka yit a futā pugē me ye, a kelled n paame n be [hraamā pugē, halı t'a wa tug n yī [hraamā puga, n maan a sēn rate, a sēn wat n lob Akaba kibsā raare, la a sā n yaoolg hagiimdā kēn Sawaa' la Marwaa' wā, n wa tug n maan-a Tawaaf ning sēn be hagiimdā sasa wā yell ka be ye.

3

La Karaanā (tōkrā): yaa sēn na n kell n rik a [hraamā, n maan a Anniy wā ne ‘Umrā wā la hagiimdā fāa, a yetame: (Allaahumma Labbayka ‘Umratān wa Haggan wa ‘Umra= m Soab a Wēnde m saka F yīnga n ma n maan ‘Umra la Hagiimdu).

La tōkrā tuum hagiimdā yaa wala sēn welgā wā soabā, sā n ka sēn mik tī tōkdā rūng n be yē zugu, la sēn welg n maan a toorā, rūng ka be yē zug ye.

Tāab soabā: yaa lhraamā ningr sifo la a buud-rāmba:



B maaname ti yaa sãri ne ned ning sën rata n rik hagiimdu, sën watã:

- 1 **Koom soobo**, la yënda yaa sunn sën kenge, ne rapã la pagbã fãa, halɩ n tug n tãa hayd rãmb la rogem zum sën tar-b rãmba.
- 2 **Yũ-noog ningri**, sën yuɗ yũ-nood yě sën tare, sën yaa ka-rãmb la parfě la zëng sën ka rēnda, n ning a zugã la a toεngã, la yëndã vūunã ket n be [hraamã ningr poorě wã, a ka sãamd ye, la sã n yaa paga ka sōmb ne-a t'a ning yũ-nood ye; sën na yɩ ti ra-zēmsã ra wa yōbsd yel-kāng yě nengě ye.
- 3 **[hraamã fut ningri**, la yënda yaa fu-sěk la fu-yergo, la sunnã yaa b yiibã yɩ pεɛla, n yaa yɩlma, n yaa paala, la sã n yaa pagã a yeelgda a sën tull yerem ninga, la a ra wa tug n pãeesd ne nag-teed ti tondě ye, la sã n ka a sën zãagd ne Nikaabã la nug-vuud a yiibã ningri, la a lut a nengã la a nus a yiibã ne būmb a to sën ka Nikaabe.



4

Yaa a ning [hraamā futu, Puusg sāri wā sēn kō sor ti b puus poorē, zem ti yaa farila maa naafila, la woto ka waagib ye.

Rēnd a yetame (Labbayka Allaahumma ‘Umratan= m Soab a Wēnde m saka F yīnga n ma n maan ‘Umara) sā n mikame ti yaa ‘Umra sēn welg la a wa n na n maane, maa (M Soab A Wēnde, m sak-F-la hagiimdu= Labbayka Allahumma ‘Umratan wa hagan) sā n mikame ti hagiim tōkdg la a na n maane.

La [hraamā rikd sā n yēesd ti būmb na n wa gidg-a t'a ka tōog n pids a tuvmā, sakda ne yē soabā t'a maan sart [hraamā ninger sasa n yeele: (.. La ad būmb gidgd sā n gidg maam, mam zīigā yaa zīig ning Fo sēn gidg maamā) rēnd wakat ning a sēn wat n maan sart ti gidgr wa gidg-a, t'a ka tōog n na n pids hagiimdā tuvmā, a tōeeme n yigd n yi hagiimdē wā, ti yell ka be ne-a ye.

5

Rē poorē t'a wusg (Labbayka allaahumma labbayka, labbayka laa Šaruka laka Labayka, innal hamda wanne‘mata laka wal mulk, laa Šariika laka)², rawa zēkda a koεεgā n yet yel-kāngā wala paga, ti sā n mikame t'a ka be rap-zēms suk ye, sōmbame ne [hraam ningda t'a wusg Talbiyā wā maanego, sēn tug n yūda yelā la halhaal-rāmbā la zīisā sēn wat n tedge, wala a sēn wat n na n zēk yīngri, maa sig longē, maa yung sēn na n wa kēedē la wīndg sēn wat n puki.

² Ninsaal sēn yet ti (Labbayka) wā maama, rat n yeel ti f sak F boolā, b sēn sak noor wusg poorē, la a maanā wā yaa ninsaal sēn sak a Soabā boolgo, la a sēn be Wēnd tūdmā zugu, (innal hamda wanne‘mata laka wal mulk) la ad pēgr la neemā la naam yaa Foom n so, (Al-hamdu) pēgre, yēnda yaa pēgr sif sēn pidi n lagem ne nonglem la zisgre, rēnd a sā n yūm-a a lebda a lebda soesgo. La neemā wā yēnda yaa būmb ning Wēnd sēn maan A yembsā zugu, b sēn rat būmb ningā sēn yi wā la A sēn rig b sēn kisā poorē. La a sēn yet ti (Al-mulku) Naamā, rat n yeel ti Naamā be ne-Fo, Wēnde, (A Naam yi wagell n zēka) Yēnda la Soaad A Yembre. La a sēn yeel ti (Laa Šariika laka) lagem-n-taar ka be Foomā, rat n yeel ti ned ka be n lagem Foom būmb ning sēn welg ne Foom A Wēnd ye (F Naam yi wagell n zēke) sēn yaa sif-rāmbā sēn pidā, sēn be rē pūgē, yaa A sēn welg ne Naamā la Naamegā la Kēnesgā la Sobendā. Magmuu‘ Fataawaa Al-‘usaymiina (22/ 96) n kuug koεεga.



Labbaykā wā a yaa būmb sāri sēn wilg ti b maan
‘Umra wā pugē, sēn na n sing [hraamā fut yeelgre, n
tug n tāag a sēn na n sing Tawaafā maanego. La
hagiimda pugē yaa sēn na n sing [hraamā rikre, n tug
n tāag b sēn na n sing ‘Al-Akaba wā (suutāanā) lobre,
kibsā raare.

6

Sōmbame ne Hagiimd rikda, t'a gūus n ra wa lui būmb
pugē, sēn yaa yel nins [hraamā rikrā sēn gudgd-a, hali
t'a wa sēs tuumā n yi a [hraamā pugē.

Naas soabā: Yel nins sēn ka sakd lhraamā pugē



Yel nins sēn ka sakd lhraamā pugē bāmb yaa:



1

Zoobdā pōngr maa a wōrsgo, maa yīn-kōbdā pōmbo maa b tōsbo, sēn yaa zīig ning fāa, a yīngē wā.

2

Nus-yēesā vōrsgo, maa b sānda, sēn yi nus a yiibē wā maa nao a yiibē wā.

3

Zugā ludbu ne būmb sēn tabende, wala: pugla la laankaane, la peende, la rk fu-loabdg n ning zugē, maa peende, maa fu-goabga, maa kartō, maa sēn wōnd rēnda, sēn yaa ludbu, la woto welga ne roapā, pagbā ka lagem ye.

4

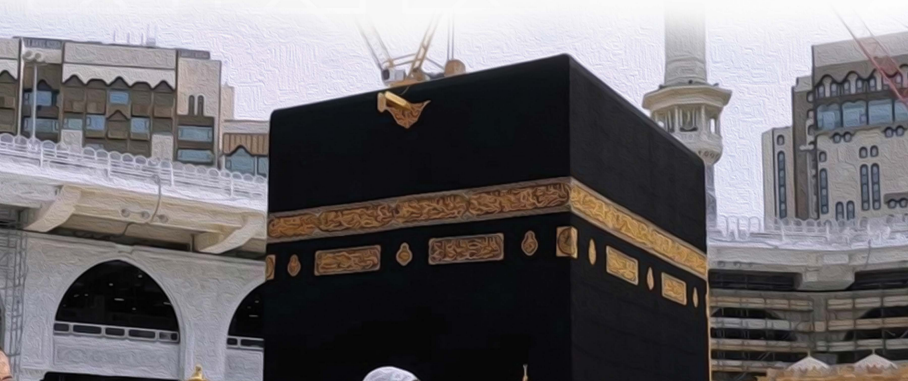
Fut nins b sēn minim n yeelgdē, sēn sē n gūbg yīnga, ne yalē ning nebā sēn minim n ningdē wā, wala fuug sēn sē la pāntalō-rāmba, la kasaabse, la susetse, la na-vuudo, la woto welga ne rapā, pagbā ka naag ye, la paga b gūga yēnda:

► Nikaab ningri maa sēpo sēn wōnd Nikaabā, la yaa tīlae ne-a t'a lud a nengā rap zēms sā n wa beē ne bōn-ludb ningā b sēn minim n lut nengā, baa ti bōn-ludgā sā n sūs a nengā, la a ka ningd laankaanē la sēn wōnd rē a zūgē wā ye, sēn na yl ti bōn-lutgā ra wa sūs a nengā ye, bala sāri ka wilg ti b maan woto ye.

► Nu-wuud a yiib ningr a nusē wā, la yaa tīlae ne-a t'a lud a nus a yiibā, ra-zēmsā zīigē, ning a Abaaya wā pugē.



- 5 Yū-nood ningr a yīngē maa a [hraamā fut pugē.
- 6 Ween-n-vugē tāosgo, maa a yōkre baa t'a sā n ka ku-a.
- 7 Pag belengo, n na n kō a mengā maa nin-zēnga.
- 8 Fur loeese.
- 9 Pag salengo, sēn ka tū ne a taorā, wala mokre maa saagr ne wum-noogo.
- 10 Kēed-n-taare.



Nu soabã: Roogã gilgri sifo





1

[hraam ningd sā n kē Lohorem miisrē wā, yaa sunn ne-a t'a reng a ritg naoorq, la a yeel miisrā kōom doaaga, la sēn yaa sōma n yūd doosā pugē, yaa a sēn na n yeele: "m Soab A Wēne! Pak F Yolsgā ragnoy n kō-ma= Allahumma [ftahlu abwaaba Rahmatika". La doaag-kāngā a yet-a lame, a sēn wat n kēed miisri ning fāa, a ka būmb sēn welg ne Lohorem miisrā bal ye.

2

La a sā n rat n sing Tawaafā maanaego, a sēbdame, la sēbrā sifo: yaa a rik a fuugā pusuka n ning a ritg bāokā tēngre, t'a kirems a yiibā be a goabg bāokē wā, la a sā n wa sε Tawaafā a lebsda a fuugā a sēn rag n yaa halhaal ninga taoor t'a na n ka sung Tawaafā, bala pil-kāngā zīgā yaa Tawaafē wā.

3

Rē poorē t'a kēng Kug-sabellē wā, n tug n sus-a ne a ritg nugā, maa a mok-a, la a sā n ka tōog n mok-a, a susd-a-la ne a nugā bala, n mik a nugā, la sōma sēn yūde yaa a ra sēdg n wa nams nebā ye, la yē me ra wa paam nang ne nebā ye.

4

La a yeta kugrā susgā maa a teegē wā: (Allaah Akbaru).

5

Rē poorē t'a rik ritg wεngē, tī Roogā be a goabg wεngē, la a sā n ta Yaman Zeng raoogā, a susd-a-la ne a nugā tī ka tū ne mokr ye, la a sā n ka tōog n sus bī a ra sēdge, a ra tees me ye.





6

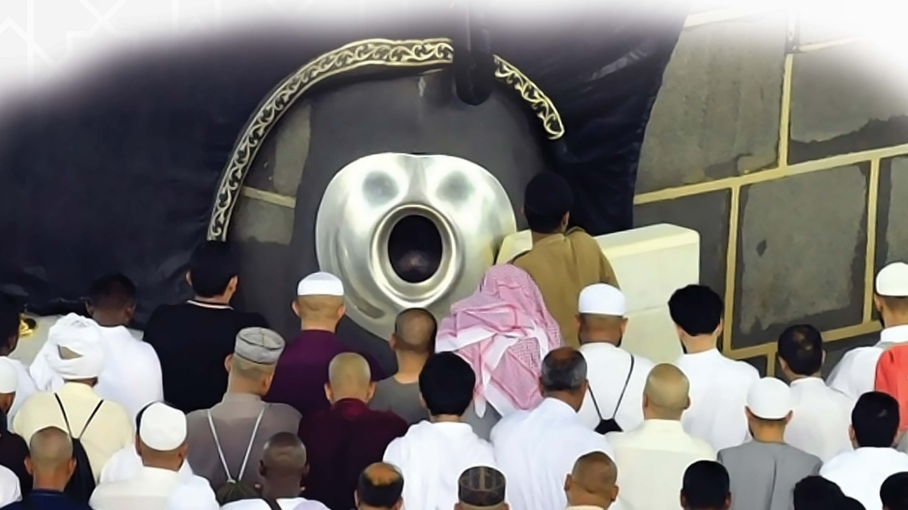
La a yeta Yaman Zeng Raoogã la Kug-sabellã suka (Allahumma rabbanaa aatınaa fiddunyaa hasanatan wa fil Aakhirati hasanatan wakınaa ‘azaabannaar, = d Soaba Wënde! Kõ-d Dūni pugẽ sën be neere la Yaoolem raarã sën be neere, la F gũ tōnd ne Bugmã namesgo).

7

La a sën piwug Kug-sabellã fãa a teesda ne a nugã n yeele:(Allaahu Akbaru).

8

La a yeta a Tawaafã fãa sën ketã, yẽ sën nong bumb ning sën yaa Wënd yuur tēegre, la doaaga la Alkurāan karengo.



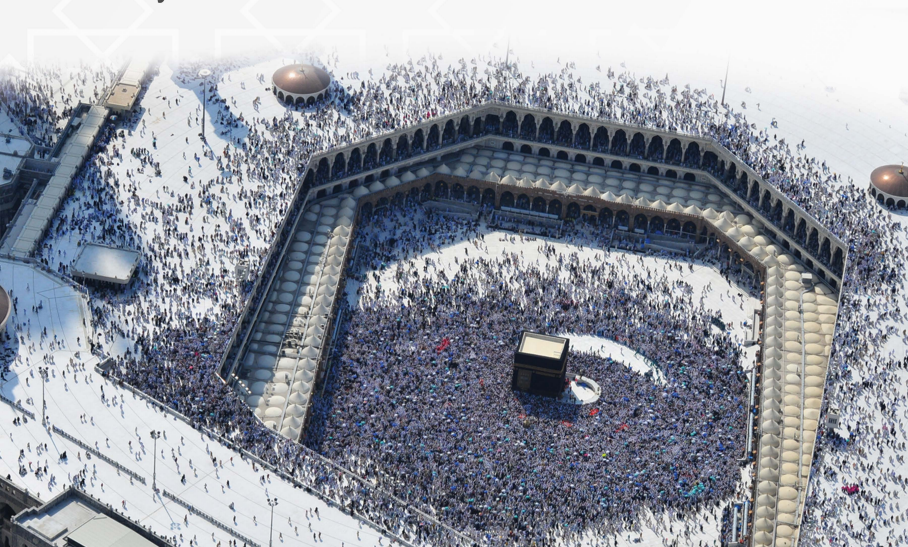


9

La Sunnah yaa a zāoos rēenem gilgr a tāabā, la zāoosgo, yaa fo yāg n kēne tɪ na-kādmā pē taaba, la sā n yaa gilgr a naasā sēn ketā zāoosg ka b pugē, a kēnda wala a sēn minimā.

10

La a sā n pids a Tawaafā, a kēngda Makaam [braahum zīigē wā, n karem: . Rē poorē t'a puus Rakaar a yiibu zīigā pugē t'a sā n tōoge, la a sā n ka tōoge, a puusda a sēn tull zīig ning fāa, a karemda Al-hamdā poorē, :{Kul Yaa 'Ayyuhaa Al-Kaafiruuna= Yeele: "yaa yāmb a sōm-zɪtba! La a karem Rakaar a yiibā Al-hamdā poorē: (Kul Huwa Allah Ahadun) Yeele: "Yēnda la Wēnde, A yaa A Yembre.



YooB soabā: Kēnā sifo:





1 A sã n sɛ Tawaafã la Rakaar a yiibã, a yitame n këng kënë zīgē, Şafaa la Marwaa', a sã n wa tug n pëneg Sawaa' a karemdame: (Ad Şafaa ne Marwaa bee Wënd Sãri wã tagmas-rãmb pugē) rē poorē t'a yeele: "m singda ne bumb ning Wënd sën sing ne wã".

2 Rē poorē t'a ru Safaa' halt n wa ne Al-Kaabã maa a sënë wã, n tees Al-Kaabã n yeem Wënd yuurã la a maan "Allaahu Akbaru" la a yeele: (Laa ullaaha ulla-Lloahu, wahdahuu, laa şaruka lahuu, lahuilmulku wa lahuilhamdu, wa huwa 'alaa kulli şay-ın kadur, laa ullaaha ulla-Lloahu, wahdahuu anğaza wa'dahuu, wa naşara 'Abdahuu, wa hazama Al-ahzaaba wahdahuu", a yilemda woto noor tãabo, la a kose wãnde suka.

3 Rē poorē t'a sigi Şafaa' n këng Marwaa n kända, a sã n wa tug n ta zīg ning sën yaa këegã, a kända kën sën yaa kegenga, la a sã n wa kën n ta yiib soabã tagmas këegã, a kända wala a sën minim n këndã, la kën-zoesã b ka maan rē ti yaa sãri ne pagbã ye.

4 La a sã n wa tug n ta Marwaa' sãri maaname t'a tum wala a sën rag n maan Şafaa' wã (Paragraf (Gom-sull) limore a 2).

5 Rē poorē bi a sig Marwaa' n këng Şafaa' t'a yaa sën kende, a sã n wa ta zīg ning sën yaa këegã, a yãgemdame, la a sã n wa tug n ta yiib soab zīg ning sën yaa këegã, bi a kën wala a sën da minim n këndã.





6

Yaa woto la a maand halt n wa pids noor a yopoe wā,
a kēngrā sēn na n yi Şafaa' n kēng Marwaa' yē yaa
kēnd a yembre, la a lebg n yi Marwaa ne Şafaa' yē me
yaa kēnd a to.

7

La a yeta a kēñē wā a sēn nong būmb ning sēn yaa
doaag la karengo.



Yopoe soabã: zoobdã pōngr la a wōrsg sifo



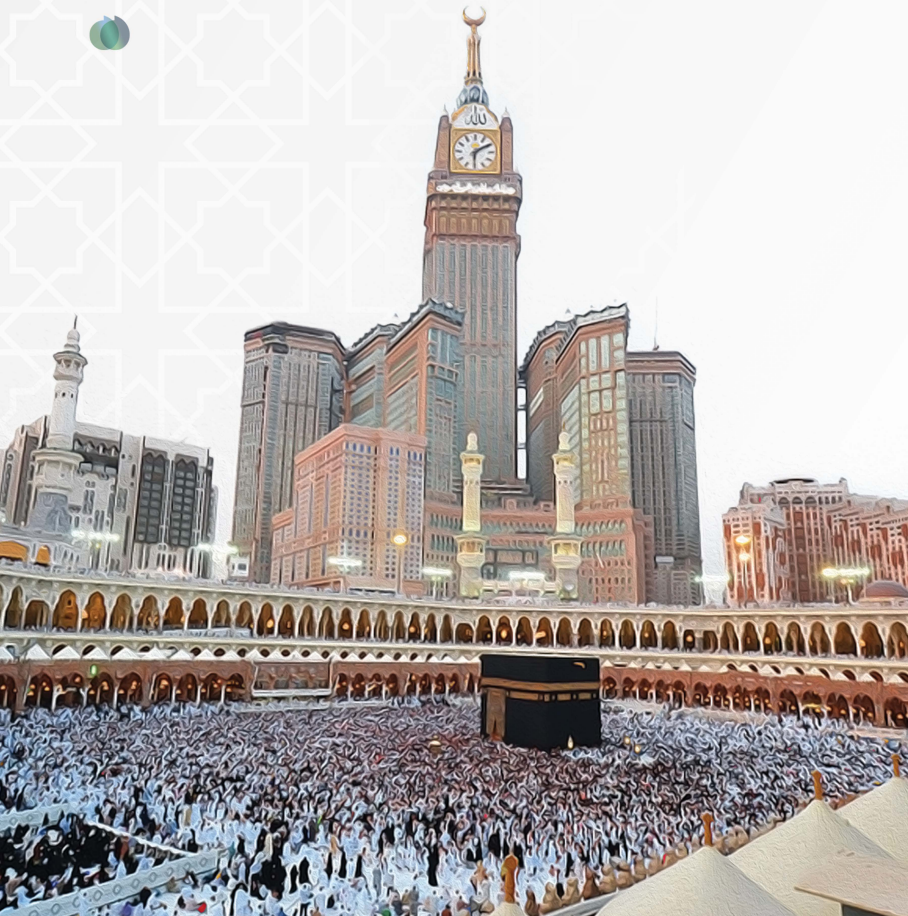
- 1 'Umra maand sã n wa tug n pids a Tawaafã la a kēnã, yaa tlae t'a pōng a zoobdã maa a wōrse, ti sã n yaa raoa, la sunnah yaa ti wōrsgã bi pōngrã gūbg zugã gilli.
- 2 La pōngrã sōmblem n yud wōrsgã, rēndame ti mikame ti hagiimdã wakat pēeme, ti wuvug ka be ti zoobdã lebg n bul sōma, wakat-kāngã sōma sēn yud yaa a kell n wōrse.
- 3 La sã n yaa paga, yēnda lagemda a zoobdã n tug n wōrs a kirengã wala nug-rudre.
- 4 La sã n yaa ned sēn yeelg n na n rīk hagiimdu, ti yaa sēn na n welge, maa sēn na n tōke, yē ka yākd a zoobdã tigrã raare, a sēn lob Al-'Akaba wã poorē.

La woto 'Umrã soab yaa sēn sē a 'Umrã wã, yaa woto yesa ne hagiimbã ned ning sēn na n maan Tamatu'a (wumsa noogo) yē me 'Umra pid woto, t'a tōe n yi a [hraam pugē n kolled a hagiimdu n na n leb singe.





Hagiimdã sifo



Rēenem: yaa maan Anniy ne hagiimdā lhraamā yeelgo:





1

Sunnah ne ned ning sēn rata n na n maan hagiimdu, yaa a ning a [hraamā Tarwiya wā (Yū-n-tigā) raare, yē me la hagiimdā kiuug rasem a nii raare, zīg ning yē sēn yi n wa maan hagiimdā, sā n mikame t'a bee Maka, maa a bee zīg sēn ka ta Al-mawaakutā (Todsē) wā, sā n ka rē, yaa yē sēn puugd tods nins Nabiyaamā sēn yākā la a rikd [hraamā.

2

La a maanda a hagiimdā [hraamā 'Umrā wā wakatā, sēn yaa koom soobo la yū-nood ningri, la Puusgo. A maanda a Anniy wā [hraamā wakat ne hagiimdu la a maan "Labbayka" la Labbayka maaneg Hagiimdā a yaa wala 'Umrā wā, rēnda a sēn paasd kaanē: (Labbayka Hagan= m sak-F lame n na n maan hagiimdu), n leds zīg ning a sēn yet ti (Labbayka 'Umrān= m sak-F lame n na n maan 'Umra).

3

La [hraamā rikd sā n yēsd ti būmb na n wa gidg-a t'a ka tōog n pids a tuumā, sakda ne yē soabā t'a maan sart [hraamā ningr sasa n yeele: (.. La ad būmb gidgd sā n gidg maam, mam zīgā yaa zīg ning Fo sēn gidg maamā) rēnd wakat ning a sēn wat n maan sart ti gidgr wa gidg-a, t'a ka tōog n na n pids hagiimdā tuumā, a tōeeme n yigd n yi hagiimdē wā, ti yell ka be ne-a ye.

4

Rē poorē t'a wusg (Labbayka allaahumma labbayka, labbayka laa šaruka laka Labayka, innal hamda wanne'mata laka wal mulk, laa šariika laka), rawa zēkda a koεgā n yet yel-kāngā wala paga, ti sā n mikame t'a ka be rap-zēms suk ye, sōmbame ne [hraam ningda t'a wusg Talbiyā wā maanego, sēn tug n yūda yelā la halhaal-rāmbā la zīisā sēn wat n tedge, wala a sēn wat n na n zēk yīngri, maa sig longē, maa yung sēn na n wa kēedē la wīndg sēn wat n puki.





5

Labbaykā wā a yaa būmb sāri sēn wilg ti b maane,
sēn na n sing [hraamā fut yeelgre, n tug n tāag b
sēn na n sing Al-‘Akaba wā (suutāanā) lobre, kibsā
raare.

6

Sōmbame ne Hagiimd rīkda, t'a gūus n ra wa lu
būmb pugē, sēn yaa yel nins [hraamā rīkrā sēn
gīdgd-a, halī t'a wa sēes tūumā n yi a [hraamā pugē.



Yiib soabã: Yaa Mina gãaga:



Rē poorē, b buu nonglem ne-a t'a yi n
kēng Mina rasem a nii wā raare, n puus
Zafar la Laansare, la Magribā la
Sāanfā la Fagirā beenē, la a koeegda
Puusgā yiib-yiibu, tı ka tū ne tiging
maaneg ye, bala Nabiyaamā (Wēnd
puusg la A tıgr be a yīnga) a rag n
yume n koeegd Puusgā Mina la a ka
tigimd ye.



Tāab soabā: Yaa ‘Arafah yalsgo la Muzdalifa gāaga:





1 Rënd wīndgā sā n puki rasem a wae wā raare, sēn yaa Arafat raarā, a kēndame n yi Mina n kēng Arafat, n reng n sig Namira (miisrā) n tāag wīndgā gōbgre, ti sā n yaa yol-yol ne-a, la sā n ka yol-yol ne-a, yell ka be ne-a ye; bala Namirat miisrā sigbā yaa sunnah, a ka tīlae hagiimdē wā ye.

2 Rënd wīndgā sā n wa gōbge, a puusda Zafarā la Laansarā, rakaar a yiib-yiibu, a tigimda b yiibā ne taaba, n puus-b Zafarā wakato, wala Nabiyaamā sēn maanā (Wënd puusg la A tīlgr be a yīnga).

3 Puusgā poorē, a welgda a mengā n kē Wënd yuurā tēegrē, la doaag maanego, la lebs-m-meng Wënd nengē, (A Naam yi wagell n zēke), la a kota būmb ninga a sēn nonge, n zēk a nus a yiibā n tees Al-kiblā.

4 La Nabiyaamā (Wënd puusg la A tīlgr be a yīnga) doaaga wusg rag n yume, zī-kāng sēn yaa zī-zīsgā n yetē: "Laa ullaaha ulla-Llaahu, wahdahuu, laa šaruka lahuu, lahu mulku wa lahu hamdu, wa huwa ‘alaa kulli šay-ın kadu =Soab sēn na n tū n tīlg ka be rēnda Wēnde, A yaa A Yembre, lagem-n-taag ka be ne-A ye, Naam yaa Yē n son, Pēgr yaa Yē n so, A yaa Tōogd ne būmbā fāa gilli".

5 Rënd yεems sā n paam-a, t'a rat n na n gom ne a tūud-n-taase ti yaa goam sēn nafde, maa a rat n karem gaf-rāmb sēn nafde, sēn tug n yuda yel nins sēn gomd Wënd kūunā sēn yaa wusgā, sēn na yil t'a tēebā paam pāng ra-kāngā, a sā n maan woto yaa neere. Rē poorē t'a lebs a meng Wënd nengē, n kūms a meng ne-A la a kot-A, la a maan yā-beed n paam n zεεg raarā baasgā ne doaaga, bala kosg sēn yud sōmblem yaa Arafat raar kosgo.



6

Rënd wīndgā sā n lu Arafat raarā, a kēndame n kēng Muzdalifat.

7

La a sā n wa ta Muzdalifa a puusda Magribā rakaar a tāabo, la Sāanfā rakaar a yiibu, ne tingu.

8

La a sā n yēsdē t'a ka na n ta Muzdalifat sā n ka yung suka poorē, a puusdame taor t'a na n ka ta Muzdalifat, la ka sakd ne-a t'a yaoolg Puusgā n loog yung sukā pusuk ye.

9

La a gāand Muzdalifat, la wīndgā sā n wa puki a puusda Fagirā pīnda ne Laandaan la Puusg yalsgo.

10

Rē poorē t'a toglg tagmas-rāmb nins sēn be Lohoremā pugē wā, n yeemb Wēnde, la a maan takbure, la a kos būmb ninga a sēn nongā, hal tī beoogā wa wēeg zānga, la sā n ka yī yol-yol ne-a t'a paam n kēng tūudmā sēn be Lohoremā pugē wā, a yalsda a zīgē wā n kose, ne Nabiyaamā sēn yeele (Wēnd puusg la A tīlgr be a yīnga):" Mam yalsa kaanē, la Muzdalifat zīgā gill fāa yaa yalsg zīga" la a Wēnd yuurā tēegr la a kosgā yītame t'a yaa sēn tees Al-kiblā n zēk a nus a yībā.



Naas soabā: tigrā raar tuumā:





1 Beoogā sā n vëeg zānga, a yita Muzdalfat -taoor ti wīndgā na n ka puk ye- n tug Mina la a yāgda Muhassır ko-soogē wā.

2 A sā n wa ta Mina a lobda Al-‘Akabat kugā, yē me la baasg soab sēn wat Mak sēnē wā, ne kug a yopoe n pug taaba, yembr fāa gilli maandame n zems wala tamaru biisi, a yetame ti "Allaahu akbaru" a sēn wat n na n lobg fāa.

3 Rē poorē t'a kodg a Hady rūngā, t'a sā n tar tōogo.

4 Rē poorē t'a pōng a zugu maa a wōrs a zoobdā t'a sā n yaa raoa, la pōngrā sōmblem n yūda. La sā n yaa paga sāri maaname t'a wōrs a zoobdā la a ra pōng ye.

5 La a sā n pōng a zoobdā maa a wōrs a zoobdā, ad a yii lhraamā rēenem yelē, ti sōmb ne-a t'a maan būmb fāa gilli, sā n ka kēed-n-taar ne pagba.

6 Rē poorē t'a sig n kēng Maka, n tug n maan Tawaaf Al-ifaadat, rē poorē t'a kēn hagiimdā kēna, ti sā n mikame t'a yaa Mutamati' (wums noogo ne ‘Umrā wā n tāag hagiimdā), maa Mufrad (welg hagiimdā) maa Kaarunan (Tōkr ne ‘Umra) t'a rag n ka kēn Safaa' la Marwaa' Tawaaf Al-kuduumā (waoongā sasa Tawaafā), la a tōeeme n yaoolg Tawaafā la Sawaa' la Marwaa' zoesā n tug yung rasem a yiiib ning sēn watā wā, ti sā n yaa naana ne-a.



Nu soabā: yaa Tigrā rasemā tāabā tuumā





1

A sã n lobe kugã la a põng a zoobdã, la a maan gilgrã, a yidgame n yi [hraamã yel-gıdgdi wã gilli, tı bũmb fãa lebg halaal ne-a, halı n tug n tãag kēed-n-taar ne pagbã.

2

A lebgdame n kēng Mina n tı gãand beenē, rasem piig la a yembrã la piig la a yiibã la piig la a tãabã, sã n mikame t'a yaoolame.

3

La a lobda zĩis a tãabã tı wĩndgã sã n wa kille.

4

Rēnd a lobda rasem piig la a yembrã raare gemra rēenemã, -yē me la lobra zĩig sēn tug n yud zarem ne Maka la leb n yud pēnegr ne Al-haif miisrã- lobda ne kug a yopoe sēn pugd taaba, la a maan "Allaahu Akbaru" lobgr fãa, la a kēng taor bilfu, n kos woko a sēn nong bũmb ninga, la yalsgã woglg sã n yaa toog ne-a la doaagã maanego, a kota bũmb ning sēn yaa naana ne-a baa tı yaa bilfu, sēn na yilē tı Sunnah paame.

5

Rē poorē t'a lob lobgr ning sēn yaa tēng-n-sugrã wala boto, la a yals n kos rē poorē.

6

Rē poorē t'a lobe Zεmrat Al-Al-‘akaba wã lobra wala boto, la beenē wã a loogdame, a ka yalsd n kos lobra poorē ye.



7

Rē poorē t'a lob kugā rasem piig la a yiibā raare, wala a sēn maan rasem piig la a yembrā raarā, a sã n pids kugā lobrā, a sã n tulla a yāgdame n sig Mina n looge.

8

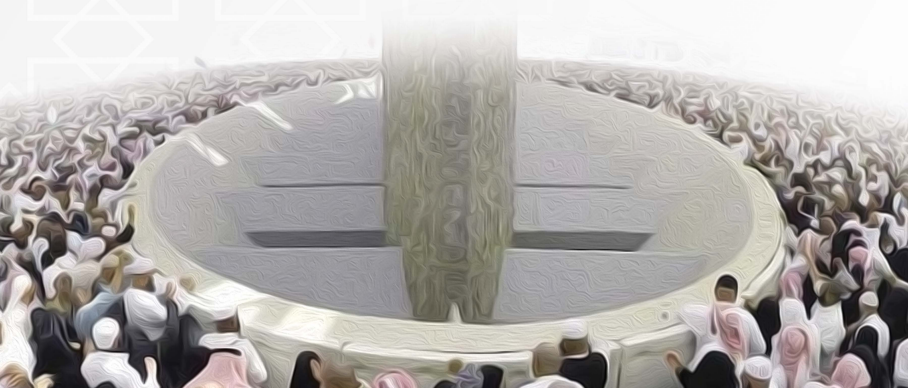
La a sã n tulla, a yaoondame n gāand beenē, rasem piig la a tāabā yungo, n lob Gēmara a tāabā wīndgā gōbgr poorē, wala sēn reng taoore, la a yaoolgā n yūd ne sōmblem.

9

La ka tīlae ne-a t'a yaoolg n kēng rasem piig la a tāab raar ye, sã n ka mikame tī wīngā luume n paam yēnda rasem piig la a yiibā raar tī yē be Mina, wakat-kāngā yaa tīlae ne-a t'a yaoolg n paam n lob lobrā zīis a tāabā wīngā gōbgr poorē.

10

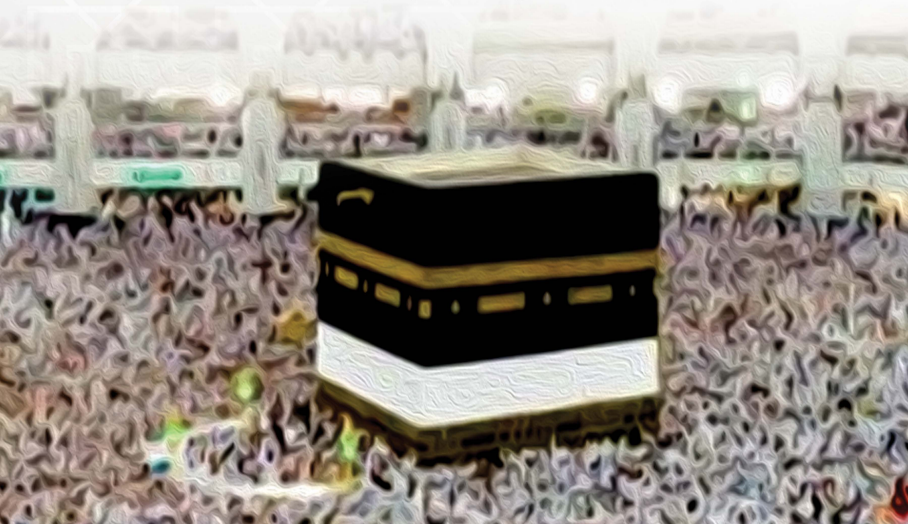
La wīndgā sã n lūi tī yē be Mina rasem piig la a yiibā raare, tī ka yī ne yē yam-yākre, wala a sēn na n yī n rag n yiime n zombe, la a kaoosa sorā zug sēdg-sēdgā la mobilsā sēkrā yīngā, yē soabā ka tīlae ne-a t'a yaoolg ye, bala yē sēn yaoolgā n na n tāag wīndgā luūsā ka yī a yamleog ye.



Yoob soabā: yaa Tawaaf ning sēn yaa



- 1 A sā n wa rat n yi Mak n kuil a tēngē wā, a ka yit t'a ka maan Wēnd-na-wat-ne Tawaafā ye (Tawaaf Al-wadaa).
- 2 Sā n ka pekr soaba, la pag sēn tar rogem zum, Wēn-na-wat-ne Tawaaf ka zao b yibā zug ye, la ka sōmb ne-b me ti b tug n yals Lohorem Miisrā noore, n na n puus Wēn-na-wat-ne ye, bala yel-kāng ka wa n yi Nabiyaamā nengē ye (Wēnd puusg la A tūlgr be a yīnga).
- 3 La a maanda Wēn-na-wat-ne Tawaafā t'a yi yēnda yel-baasdg ne Roogā, a sā n tull n lebg n ti segl a so-toakā.
- 4 La a sā n yals yē sēn maan Wēnd-na-wat-ne Tawaafā poorē, n na n gū a tūud-n-taase, maa n wuk a teedo, maa n ra teed sorē wā yell ka be a zug ye, a ka lebg n maan Wēnd-na-wat-ne wā Tawaaf ye, sā n ka a maana Anniy n na n yaoolg a so-toakā, wala bilgri, a sēn na n rat so-toakā wīndgā singrē, n tug n maa Wēnd-na-wat-ne Tawaafā, rē poorē t'a yaoolg so-toakā n kēng wīndgā baasgē bilgri, yē soabā yaa tūlae ne-a t'a lebg n maan Tawaaf a to, sēn na yil ti yēnda tōk-n-taarā baasgā yi ne Roogā.



Sebrã buka

Tuusgo:	03
Rëenem: yaa tũudmã reegr sãrt-rãmbã:	04
Sebr sën kuug koεga n gomd Hagiimdã maaneg sifo	06
Rëenem: Al-mawaakutã (todsã) buudo:	07
Yiib soabã: Al-ansaak (hagiimdã tuum) bugsi la b buudo:	09
Tãab soabã: yaa lhraamã ningr sifo la a buud-rãmba:	12
Naas soabã: Yel nins sën ka sakd lhraamã pugē	16
Nu soabã: Roogã gilgri sifo	20
Yoob soabã: Kēnã sifo:	24
Hagiimdã sifo	29
Rëenem: yaa maan Anniy ne hagiimdã lhraamã yeelgo:	30
Yiib soabã: Yaa Mina gāaga:	33
Tãab soabã: Yaa ‘Arafah yalsgo la Muzdalifa gāaga:	35
Naas soabã: tigrã raar tuumã:	38
Nu soabã: yaa Tigrã rasemã tãabã tuumã	40
Yoob soabã: yaa Tawaaf ning sën yaa Wënd-na-wat-ne wã maanego:	43

تعرف على الإسلام

بأكثر من 100 لغة



موسوعة الأحاديث النبوية
HadeethEnc.com



ترجمات متقنة للأحاديث
النبوية وشروحاتها بأكثر من
لغة (60)



بيان الإسلام
byenah.com



مواد متقنة للتعريف
بالإسلام وتعليمه بأكثر
من (120) لغة



موسوعة القرآن الكريم
QuranEnc.com



ترجمات متقنة لمعاني
القرآن الكريم بأكثر من
لغة (75)



موسوعات وخدمات إسلامية باللغات
s.islamenc.com



للمزيد
من المواقع الإسلامية
بلغات العالم



موسوعة الإسلام
islamcontent.com



مواد إسلامية متنوعة
وشاملة بأكثر من (125)
لغة



ضيوف الرحمن
hajjumrh.com



مواد متقنة للحجاج
والمعتمرين والزوار
بلغات العالم

جمعية خدمة المحتوى
الإسلامي باللغات



ضيوف الرحمن
hajjumrh.com